Transcriptions tirées du site *Les vocaux*

Julie Glikman, Nicolas Mazziotta, Christophe Benzitoun, et al. (2025). *LesVocaux* [Corpus]. ORTOLANG (Open Resources and TOols for LANGuage) - [www.ortolang.fr](https://www.ortolang.fr/#_blank), v0.0.2, [https://hdl.handle.net/11403/lesvocaux/v0.0.2](https://hdl.handle.net/11403/lesvocaux/v0.0.2#_blank).

*Les vocaux* 1 (02\_07)

 ... euh ... mais le centre-ville c' est près du port ... et euh nous on avait garé la caisse là ... en fait je t' explique nous on avait garé la caisse là ... on avait fait un tour ... du petit centre-ville du port machin on avait mangé ... et après on était monté en caisse euh donc euh à la vue et tout machin ... et en redescendant ... on s' était garé pas loin de la de la plage ... mais euh ... après en vrai euh bou- bougez en voiture dans tous les cas ... bon après nous c' était pas la euh c' était pas en pleine saison mais euh ... vous verrez bien ... mais en tout cas mais vraiment montez parce que c' est vraiment trop beau et va voir la petite ... la petite église que je t' avais dit euh ... que je t' avais dit

*Les vocaux* 2 ( 285\_03)

|usb| hello |nib| ça y est j'ai des datos euh je peux euh parler en-dehors de chez moi je m'en vais m'acheter euh un pot là parce que figure-toi que je me suis rapporté un petit morceau du gavé gros cactus que ma mère a tu sais tu vois ce cactus en mode arbre là hé bé euh je suis hyper contente euh d'avoir pu m'en ramener un morceau j'ai l'impression que j'ai ramené un bout de la maison du coup euh chez moi voilà donc je m'en vais vite vite vite acheter un pot pour le pour le mettre ... euh bé écoute oui je suis gavé contente d'être là c'est abusé enfin pff oh là là je sais pas enfin les les odeurs meuf mais les odeurs c'est un truc de fou quoi d- après ça m'avait choquée aussi quand j'étais arrivée en France hein mais là du coup tu sais de ressentir euh de sentir de nouveau plutôt euh les les odeurs des gens-là leur parfum euh l'odeur de la bouffe l'odeur de je sais pas du supermarché que je déteste dans lequel je vais euh ... mais tout me fait gavé plaisir voilà je suis gavé contente je me sens gavé rassurée enfin voilà je suis chez moi quoi ... enfin je suis je suis bien quoi voilà ça y est je suis rentrée euh ... et et je reprends ma petite vie ma petite vie quoi la vie continue quoi voilà gavé contente de revoir mon appart de revoir mes voisins euh ... je kiffe gavé de me prêter à ce jeu-là euh de de de voisinage que j'ai dans mon quartier où où tout le monde me connaît je connais tout le monde du coup là je suis revenue et tout le monde était en mode euh chacun son tour en mode oh mais alors mais tu étais où ça fait longtemps que je t'ai pas vue et tout j'étais oui j'étais en France euh ah et alors euh et voilà et moi j'étais et alors et c- toi ça va comment la famille euh tes enfants euh voilà et je sais pas tous les voisins comme ça je sais pas j'adore j'adore je suis revenue au bled quoi |usb| et euh et voilà euh j'ai réussi à voir |nib| vite fait ce matin avant qu'il parte parce que du coup bon ben on aurait dû dormir ensemble mais non ... mais donc je l'ai vu vite fait ce matin avant qu'il parte c'était cool euh bon après il est gavant il est gavé occupé en ce moment donc un peu chiant ... mais bon c'est comme ça ... il est en train de enfin il a gavé d'exams avec la fac là et euh ... et euh et voilà donc il doit gavé travailler euh quoi d'autre ce soir je vois |nib| euh demain je passe à l'Alliance euh quoi d'autre ... j'arrive pas à me concentrer là je regarde plein de conneries dans le magasin euh voilà je suis allée recharger mes datos euh chez Tigo là l'opérateur je rentre c'est Reggaeton à fond les ballons ça m'a fait trop marrer j'étais là putain mais cette vie que j'adore quoi voilà tu sais c'est pas c'est comme si je rentrais chez SFR euh nous chez SFR il y a de la musique de merde bon bah là euh bon tu vas me dire que le Reggaeton c'est de la musique de merde aussi mais moi ça me mangerait quoi de rentrer chez ti- d- enfin chez l'opérateur et j- enfin bon bref voilà ... je suis gavé contente d'être là abusé je me sens gavé sereine et euh franchement ça m'est pas beaucoup pendant un mois en France quoi voilà

*Les vocaux* 3 (329\_12)

coucou ... et je reviens après ma journée euh non-stop j'ai commencé les oraux du bac ... fait une chaleur épouvantable ... d'une certaine manière je crois que j'envie euh les vingt degrés de chez vous parce qu'enfermé dans une salle pendant euh 5 heures d'affilée euh ... j'avoue que c'est rude à trente-six degrés ... mais non en fait c'est quand même l'été et j'ai c'est vrai que c'est bien quand il y a du soleil ... enfin bref donc la journée était haletante ... je me tape des crises de nerfs euh ... en ce moment et j'aimerais bien arriver à me canaliser un peu ... je sais pas trop à quoi c'est dû ... le fait que je m'agace comme ça ... enfin bref ... c'est pas très grave ... euh ben j'espère que vous ça a repris un rythme un peu tranquille que ... |nib| va mieux que vous êtes rétablis de votre gastro générale ... nous aussi généralement on fait des gros clusters comme ça quand il y a un qui tombe malade après euh on finit tous alités ... et puis que |nib| et puis elle a- est bien rentrée et que vous avez pu vous retrouver ... voilà ben écoute oui non c'est vrai tu m'avais parlé du lit j'ai pas réécouté les vocaux donc ça me revient ... j'avais ... j'allais finir la conversation mais non en fait il y avait plein de trucs auxquels il fallait que je réponde ... euh Le Nom de la rose ... ben non il faut quand même pas me spoiler surtout pas d'ailleurs j'ai beaucoup aimé ton expression euh déflorer euh je sais plus comment tu as utilisé le terme suivant mais j'ai bien aimé le terme de déflorer ... plus que spolier finalement parce que les anglicismes nous envahissent ... et euh oui j'en suis à ... peut-être à un quart du bouquin pour l'instant ... et j'adore ... c'est vrai que c'est bon déjà c'est super bien écrit l'ambiance est géniale et euh ... et comme ça fait des années que j'ai des cinquièmes ça fait plusieurs années que je suis dans le ... la période médiévale et hum ... du coup bah je le fait d'avoir plus de connaissances à ce sujet ça permet que je comprenne peut-être mieux l'oeuvre aussi ... parce que tout ce qui était franciscain bénédictin je n'y connais rien du tout et là bon pour le coup je suis un peu moins dépaysée donc c'est agréable ... j'ai souvent peur des bouquins euh qui me résistent et hum ... donc là pour le coup ... oui ... ça va ... et puis euh par rapport à |nib| oui bien sûr ... quand on a ... on est de l'extérieur on croit toujours que c'est plus simple euh ... après elle a cette euh facilité entre guillemets à se ... détacher ... euh des des réalités on va dire ... pratico-pratiques mais après à terme ça lui fait des grosses crises d'angoisse comme à nous tous je crois et elle s- elle est débordée donc euh finalement on a tous les mêmes euh difficultés ... euh je vais euh acheter le bouquin dont tu m'as parlé parce que effectivement j'adore les livres quand euh il y a un changement de point de vue ... j'en avais lu un comme ça euh ... l'année dernière ... bon ... hyper dramatique mais euh pour le coup j'avais adoré la façon de d'écrire ça s'appelle Une vraie vie je crois ... et c'est euh et c'était une altern- une alternance de points de vue et je trouve ça hyper intéressant si j'avais dû écrire moi-même un livre je crois que j'aurais choisi cette technique parce que je la trouve vraiment pertinente et ... et ça ça fait ... ça donne un un un regard sur l'œuvre vraiment différent je crois que ça doit être génial d'écrire ce un bouquin dans ce genre-là d'ailleurs ... de pouvoir se glisser dans chacun des personnages ... et bien je crois avoir balayé même si c'est rapidement les sujets ... en tout cas je suis vachement contente qu'on puisse entretenir ses conversations ... euh c'est chouette aussi que vous passiez euh une semaine en Italie euh ... j'espère que vous pourrez vous régaler même si les finances sont un peu moindres nous aussi on est à la dèche là euh ... bah la gale déjà ça a eu un impact financier ... euh non non négligeable et puis ben de toute façon ... la boulangerie c'est plus trop le truc donc hum ... nous sommes passés du côté des pauvres ... |usb| mais bon voilà ça ça se fait quand même ... voilà bah écoute je te fais des gros bisous et puis euh j'espère te revoir un de ces quatre 329\_13.txt donc je te fais un vocal pour t'expliquer ... en gros ... on a recueilli des pièces nécessaires au dossier en préfecture ... pour une demande de régularisation mineur arrivé avant treize ans ... euh donc pas vie privée familiale ... euh la préfecture de Dijon n'étant pas une préfecture qui euh facilite ces demandes-là ... euh on nous a conseillé d'aller sur une autre préfecture ... mais je ne sais pas si les dossiers sont les mêmes et si les pièces justificatives sont les mêmes la dame m'expliquait qu'a priori euh certaines préfectures demandaient simplement une copie du passeport par exemple ... donc hum ce qu'il faudrait ... de c'est de d'avoir le dossier de préfecture ... de Marseille avoir la certitude ... qu'ils régularisent les jeunes parce que sinon euh ça ce sera une tentative euh inutile ... et euh quelles sont les pièces nécessaires ... euh donc à côté de ça il y a la demande de nationalité qui a été faite ... qui est en recours avec l'avocate puisque c'est le comme je t'avais dit l'enregistrement a été refusé mais ... pareil comme à Dijon ils refusent tout le monde euh voilà ... pour soi-disant un défaut de papiers hein qui n'est pas justifié mais on de toute façon euh l'attente c'est six mois à dit-huit mois ... mais on sait que d- ... de forte chance que ce soit pas euh accepté non plus ... voilà je euh qu'est-ce que je peux te dire d'autre euh c'est moi pour l'instant qui fais l'attestation d'hébergement pour sa sécurité sociale parce que jusqu'à présent en fait ... quand ils sortent du foyer ils ont une portabilité de droit ... euh pendant un an ... donc là jusqu'à novembre deux mille vingt-deux il a le droit à ... sa sécurité sociale mais il faut un certificat d'hébergement enfin etcetera ... donc ce qui est rigolo tu vois c'est qu'ils les foutent à la porte mais euh et on leur on leur demande d'avoir un justificatif d'hébergement ... donc je lui ai fait aussi sa demande CMU ... et ... là il me reste plus qu'à faire sa déclaration de médecin traitant pour qu'il puisse être remboursé correctement ... euh sinon au niveau des pièces scolaires ... il nous manque quelques bulletins et certificats de scolarité pour avoir un dossier complet qui retrace l'intégralité de sa scolarité ... voilà ... merci pour tout |nib| je t'aime

*Les vocaux* 4 (357\_06)

mais du coup comment ça s'est passé le le vol et tout à l'aéroport c'était pas trop galère

*Les vocaux* 5 (361\_18)

moi euh je suis en ville là je me suis acheté des petites sandalettes euh à la base je voulais suivre la foule parce que tout le monde s'achète des Birkenstock et je suis un mouton je voulais m'acheter des Birkenstock ... et en fait euh il y avait des sandalettes Doc Martens c'est euh |nib| qui me les a montrées je suis tombée amoureuse je les ai achetées voilà donc j- toute ma vie je porterai des Docs euh je crois que c'est une fatalité euh |usb| mais du coup pour rassurer les foules parce que |nib| est super stressé je vais vite passer au magasin tant que j'y suis ... et euh prendre euh ... prendre des trucs je sais pas pas pas grand-chose mais euh pour euh rassurer les foules voilà bisous

Les vocaux 6 (365\_04)

dans ma logique quand tu habites dans ce genre d'immeuble ... tu loues un lift ... et une camionnette ... et euh et tu tu fais pas le radin et alors le pire c'est que je sais ... que ... c'est pas par radinerie mais c'est parce que ... je pense que |nib| est tellement stressé ... que tout est compliqué tu vois il arrive pas à trouver des solutions simples

Les vocaux 7 (442\_08)

oui c'est une agence et en fait euh on pense que c'est une agence on avait vu plein d'apparts dessus et tout qui avaient l'air grave cool ... sauf que ils sont ils répondent pas en fait genre tu peux pas les appeler |usb| le standard est fermé et euh et ils t'envoient euh enfin une fiche de contact euh super longue à remplir et tout et euh tu as jamais de réponse ... donc euh on se dit c'est peut-être l'opportunité euh d'avoir un premier contact avec eux et ensuite pouvoir euh voir d'autres euh d'autres apparts euh qui seront quand même plus dans notre budget ... et hum et en soi on se dit qu'on peut aussi dire qu'on est plutôt dispo genre mardi ou mercredi comme ça on fait d'autres visites avant ... et euh et euh on sera moins en stress de euh genre euh si imagine on a une réponse enfin on décide de déposer le dossier on a une réponse positive bon là ça fait beaucoup de suppositions |usb| euh moi en mode oh là là il faut peut-être qu'on prenne absolument celui-là et tout alors que en vrai euh on peut en trouver largement euh enfin genre il y a quand même une offre euh moins chère euh qui est euh ... qui est pas mal c'est juste que là on est un peu en galère personne ne répond et et c'est un peu le stress euh de faire des visites euh lundi quoi ... mais euh celui que tu as envoyé a l'air euh super cool donc euh nous là on n'est pas dispo pour rappeler ... et je sais pas si c'est une agence ou pas ... euh ... mais euh sinon on essaye d'appeler demain ou si tu veux envoyer un message ou qu'on envoie un message si tu es pas dispo enfin bon voilà ... bisous